

Canada Post
Product Sales Agreement
926515

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 926515

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 159

Wednesday, October 24, 2001 / Le mercredi 24 octobre 2001

1365

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2001-431, I declare that *An Act to Amend the Oil and Natural Gas Act*, Chapter 20, of the Acts of New Brunswick 2001, come into force on September 24, 2001.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on September 24, 2001.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2001-431, je déclare le 24 septembre 2001 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur le pétrole et le gaz naturel*, chapitre 20 des Lois du Nouveau-Brunswick 2001.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 24 septembre 2001.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Marilyn Trenholme Counsell

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2001-347, I declare that *An Act to Amend the Gasoline and Motive Fuel Tax Act*, Chapter 4 of the Acts of New Brunswick, 2001, comes into force on September 1, 2001.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 25, 2001.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Marilyn Trenholme Counsell
Lieutenant-Governor

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2001-347, je déclare le 1^{er} septembre 2001 date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi de la taxe sur l'essence et les carburants*, chapitre 4 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 25 juillet 2001.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

La lieutenant-gouverneure,
Marilyn Trenholme Counsell

Orders in Council**SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 418**

Under section 26 of the *Interpretation Act* and paragraphs 260(6)(a) of the *Motor Vehicle Act* and 37(7)(a) of the *Highway Act*, the Lieutenant-Governor in Council amends Order-in-Council 2001-364 by striking out "Rodrique" where it appears and therefor substituting "Rodrigue".

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 419**

Under section 3 of the General Regulation 95-122 - *Crop Insurance Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- a) reappoints Léopold Bourgeois, Cocagne, N.B. as a member and Chairperson;
- b) appoints Eugène Chiasson, Lamèque, N.B., as a member and Vice-Chairperson in place of Ivan Briggs whose term has expired;
- c) appoints Jean-Guy Pallot, Centre-Péninsule, N.B., as a member in place of Jeannelle Desjardins whose term has expired;
- d) appoints Fern Rioux, St.-André, N.B., as a member in place of Gérard Hall whose term has expired;
- e) appoints Robert Ness, Belleisle Creek, N.B., as a member in place of Benoît Michaud whose term has expired;
- f) appoints Bill Pryor, Williamstown, N.B., as a member in place of Gaylen Sullivan whose term has expired, and
- g) appoints Fraser Ingraham, Dumfries, N.B., as a member in place of Carolyn VanDine whose term has expired

of the New Brunswick Crop Insurance Commission for a term of three years effective September 13, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

Décrets en conseil**LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 418**

En vertu de l'article 26 de la *Loi d'interprétation*, du paragraphe 260(6)a de la *Loi sur les véhicules à moteur* et du paragraphe 37(7)a de la *Loi sur la voirie*, le lieutenant-gouverneur en conseil modifie le décret en conseil 2001-364 par la suppression de « Rodrique » aux endroits où il est mentionné et son remplacement par « Rodrigue ».

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 419**

En vertu de l'article 3 du Règlement général 95-122 - *Loi sur l'assurance-récolte*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou renomme les personnes suivantes membres de la Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de trois ans à compter du 13 septembre 2001 :

- a) Léopold Bourgeois, de Cocagne (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour un nouveau mandat à titre de président;
- b) Eugène Chiasson, de Lamèque (Nouveau-Brunswick), est nommé membre à titre de vice-président pour remplacer Ivan Briggs, dont le mandat est terminé;
- c) Jean-Guy Pallot, de Centre-Péninsule (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour remplacer Jeannelle Desjardins, dont le mandat est terminé;
- d) Fern Rioux, de Saint-André (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour remplacer Gérard Hall, dont le mandat est terminé;
- e) Robert Ness, de Belleisle Creek (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour remplacer Benoît Michaud, dont le mandat est terminé;
- f) Bill Pryor, de Williamstown (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour remplacer Gaylen Sullivan, dont le mandat est terminé; et
- g) Fraser Ingraham, de Dumfries (Nouveau-Brunswick), est nommé membre pour remplacer Carolyn VanDine, dont le mandat est terminé.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 420

Under paragraph 23(1)(i) and subsection 24(1) of the *University of New Brunswick Act* the Lieutenant-Governor in Council

- a) reappoints Kathryn McCain as a member;
- b) appoints Georges A. Roy as a member in place of David Ganong whose term has expired, and
- c) appoints David Stevenson as a member in place of David Hawkins whose term has expired

of the Board of Governors of the University of New Brunswick for a term of three years, effective September 30, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 421

Under section 2 of Appendix A of Regulation 81-34 under the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Raoul Charest, Beresford, New Brunswick as Chairman of the Pension Board of the Uniform Contributory Pension Plan for a term of one year effective September 21, 2001.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 428

Under subsection 3(8) of the *Auditor General Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives her approval for Daryl C. Wilson, Auditor General, to serve as treasurer of the Saint John Jeux Canada Games Foundation on a volunteer basis and without remuneration.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 13, 2001
2001 - 429

Under subsection 68(2) of the *Crown Lands and Forests Act*, the Lieutenant-Governor in Council gives her approval for the Minister of Natural Resources and Energy to exempt the permittees harvesting on the former Georgia-Pacific freehold lands from the condition imposed by subsection 68(1) of the *Crown Lands and Forests Act* and to allow the permittees to export from the province 3,000m³ of hemlock and tamarack pulpwood and 1,000m³ of white pine pulpwood that has been harvested from Crown Lands.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

SEPTEMBER 20, 2001
2001 - 440

Under subsection 6(2) of the *Université de Moncton Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Board of Governors of the Université de Moncton for a term of three years

LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 420

En vertu de l'alinéa 23(1)i) et du paragraphe 24(1) de la *Loi sur l'Université du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du Conseil des gouverneurs de l'Université du Nouveau-Brunswick pour un mandat de trois ans, à compter du 30 septembre 2001 :

- a) Kathryn McCain est nommée membre pour un nouveau mandat;
- b) Georges A. Roy est nommé membre pour remplacer David Ganong, dont le mandat est terminé; et
- c) David Stevenson est nommé membre pour remplacer David Hawkins, dont le mandat est terminé.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 421

En vertu de l'article 2 de l'annexe « A » du Règlement 81-34 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Raoul Charest, de Beresford (Nouveau-Brunswick), président de la Commission des pensions du régime uniforme de retraite à caractère contributif, pour un nouveau mandat d'un an, à compter du 21 septembre 2001.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 428

En vertu du paragraphe 3(8) de la *Loi sur le vérificateur général*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le vérificateur général, Daryl C. Wilson, à agir en qualité de trésorier de la Saint John Jeux Canada Games Foundation à titre bénévole, sans rémunération.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 13 SEPTEMBRE 2001
2001 - 429

En vertu du paragraphe 68(2) de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne*, le lieutenant-gouverneur en conseil autorise le ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie à exempter les détenteurs de permis qui récoltent du bois sur les anciennes terres en tenure libre de la Georgia-Pacific des conditions imposées au paragraphe 68(1) de la *Loi sur les terres et forêts de la Couronne* et à permettre aux détenteurs de permis d'exporter de la province 3 000 mètres cubes de bois à pâte de pruche et de mélèze ainsi que 1 000 mètres cubes de bois à pâte de pin blanc récolté sur les terres de la Couronne.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 20 SEPTEMBRE 2001
2001 - 440

En vertu du paragraphe 6(2) de la *Loi sur l'Université de Moncton*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton pour un mandat de trois ans :

- a) Pauline Banville Pérusse in place of Lucie Lavigne whose term of office has expired;
- b) Paul D'Astous in place of André G. Richard whose term of office has expired; and
- c) Gaston Poitras in place of Bernard Beaudin whose term of office has expired.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

- a) Pauline Banville Pérusse, pour remplacer Lucie Lavigne dont le mandat a pris fin;
- b) Paul D'Astous, pour remplacer André G. Richard dont le mandat a pris fin; et
- c) Gaston Poitras, pour remplacer Bernard Beaudin dont le mandat a pris fin.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

Office of the Chief Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

DECLARATION IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY-ELECTION, OCTOBER 1, 2001

Under subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidate to be elected to the office indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
City of Fredericton Ward 6	Marilyn R. Kerton	Councillor

DATED at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **15th day of October, 2001.**

Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

DÉCLARATION LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES ÉLECTION PARTIELLE DU 1^{er} OCTOBRE 2001

En vertu du paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare la candidate suivante élue au poste indiqué.

MUNICIPALITÉ	NOM DE LA CANDIDATE	POSTE
City of Fredericton Quartier 6	Marilyn R. Kerton	Conseillère

FAIT dans la cité de Fredericton, comté de York au Nouveau-Brunswick, le **15 octobre 2001.**

Annise Hollies
Directrice des élections municipales

Business Corporations Act

Loi sur les corporations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
515183 N. B. Ltd.	7, rue Bridge Street Sackville, NB E4L 3N6 Canada	Sackville	515183	2001	09	25
515231 N.B. Inc.	7919, rue Saint-Paul Street Bas-Caraquet, NB E1W 6C3 Canada	Bas-Caraquet	515231	2001	10	01
HIGH COUNTRY HOLDINGS INC.	156, promenade Dondel Drive Hampton, NB E5N 5H3 Canada	Hampton	515251	2001	09	28
515269 N.B. INC.	63, rue Church Street C.P. / P.O. Box 608 Moncton, NB E1C 8M7 Canada	Moncton	515269	2001	09	25
515279 NB LTD.	43, chemin Sewell Road Jacksonville, NB E7M 3S1 Canada	Jacksonville	515279	2001	10	02
Evandale Inn Limited	3500, route / Highway 124 Evandale, NB E5M 2G6 Canada	Evandale	515296	2001	09	25

NEXA Construction LTD.	67, cour Rockport Court Riverview, NB E1B 5M4 Canada	Riverview	515298	2001	09	25
515301 N.B. Ltd.	267, rue Church Street Moncton, NB E1C 5A7 Canada	Moncton	515301	2001	09	28
A & M LLOYD'S PHARMACY LTD.	93, rue Main Street Sackville, NB E4L 4A9 Canada	Sackville	515302	2001	09	26
C.B.H. WOOD PRODUCTS LTD.	145, promenade Phillips Drive New Maryland, NB E3C 1E7 Canada	New Maryland	515303	2001	09	26
RESTOMAX LTÉE/RESTOMAX LTD.	55, promenade Sandalwood Drive Moncton, NB E1G 1Z9 Canada	Moncton	515304	2001	09	26
Koyana Inc.	Gerald W. O'Brien 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	Saint John	515310	2001	09	28
Armour Realty Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4 Canada	Moncton	515311	2001	09	28
Armour Transportation Systems Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4 Canada	Moncton	515312	2001	09	28
Armour Holdings Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4 Canada	Moncton	515313	2001	09	28
Armour Leasing Inc.	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4 Canada	Moncton	515314	2001	09	28
BARBIE AND KEN'S BAR AND EATERY LTD.	437, chemin Broad Road Haneytown, NB E2V 3P7 Canada	Haneytown	515315	2001	09	27
TISDALE TRUCKING LTD.	7989, route / Highway 104 Bubartown, NB E7P 2K1 Canada	Bubartown	515316	2001	09	28
515319 N.B. INC.	McInnes Cooper 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 5A6 Canada	Fredericton	515319	2001	09	28
ACCESSTEC ENGINEERING INC.	127, rue George Street Fredericton, NB E3B 1J2 Canada	Fredericton	515320	2001	09	28
ST. ANTOINE DOLLAR STORE & MORE LTD.	399, rue l'Avant-Garde Street Dieppe, NB E1A 5E5 Canada	Dieppe	515322	2001	09	28
D. R. C. DEVELOPMENTS LTD.	63, allée Lexington Lane Fredericton, NB E3A 5S6 Canada	Fredericton	515323	2001	09	28
Club Les Matelots Inc.	31, allée Aurèle Lane Pointe-Brûlé, NB E8S 2T3 Canada	Pointe-Brûlé	515327	2001	09	27
NEWHORIZONS HOLISTIC CENTER INC.	63, promenade Duffie Drive Oromocto, NB E2V 4M9 Canada	Oromocto	515330	2001	09	28
THE OLD BAT COMPANY, INC.	4, chemin Centennial Road Hampton, NB E5N 6N2 Canada	Hampton	515334	2001	09	28

J.B. & ASSOCIATES INC.	45, chemin Campbell Hill Road St. George, NB E5C 3B2 Canada	St. George	515335	2001	09	28
SCENIC VIEW SPECIAL CARE HOME LTD.	3471, route / Highway 121 Apohaqui, NB E5P 1B2 Canada	Apohaqui	515336	2001	09	28
515337 N.B. Inc.	304, rue King Street Fredericton, NB E3B 1E3 Canada	Fredericton	515337	2001	10	02
Dr. Philippe Virgili Corporation Professionnelle Inc.	1359, rue Principale Street, app. / Apt. A Saint-Basile, NB E7C 1M2 Canada	Saint-Basile	515340	2001	10	01
I.F.S.O.S. International Freight Sales and Operations Services Limited	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515344	2001	10	03
P & B CLARK INVESTMENTS LTD	116, chemin Fort Road Perth-Andover, NB E7H 2B9 Canada	Perth-Andover	515348	2001	10	04
STOTHART REALTY LTD.	2290, promenade Sunset Drive Bathurst, NB E2A 7K8 Canada	Bathurst	515349	2001	10	04
R C J Concrete Restoration & Coatings Inc.	387, rue Woodbridge Street Fredericton, NB E3B 4R4 Canada	Fredericton	515350	2001	10	04
ATS COMPUTER SERVICES INC.	109, rue Weldon Street Moncton, NB E1C 5W1 Canada	Moncton	515351	2001	10	04
ATLANTIC SHEET METAL (2001) LTD.	87, chemin Renaud Road Saint-Antoine, NB E4V 1N1 Canada	Saint-Antoine	515353	2001	10	02
Dr. Richard Leger C.P. Inc.	84, promenade Sir Lancelot Drive Moncton, NB E1A 6N6 Canada	Moncton	515354	2001	10	02
HAGUS CONSULTING LTD.	2432, rue Candace Street Saint John, NB E2J 2Z7 Canada	Saint John	515355	2001	10	02
GESTION GCS INC.	17, rue Squateck Street Edmundston, NB E3V 1A6 Canada	Edmundston	515356	2001	10	02
WALTON CAR WASH & LAUNDROMAT LTD.	122, rue Main Street Hartland, NB E7P 2M5 Canada	Hartland	515357	2001	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
514978 N.B. Ltd.	C. Paul W. Smith Bureau / Suite 1000 Brunswick House 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Ontario	514978	2001	10	01

ACTIVA MARKETING ASSOCIATES INC.	Bureau / Suite 207 1111, rue Main Street Moncton, NB E1C 1H3 Canada	Moncton	Alberta	515321	2001	09	28
CP SHIPS LIMITED/ NAVIGATION CP LIMITÉE	10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Canada	515329	2001	10	01
Phillips Petroleum Canada Ltd.	Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	Canada	515345	2001	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
H. & C. HOLDINGS LTD.	007618	2001	10	01
WHITE FROST VILLAGE LTD.	021103	2001	09	28
DEGRACE HOLDINGS LIMITED	021688	2001	10	01
CONOCO CANADA LIMITED	033853	2001	09	28
DIAMOND AVIATION LIMITED	038595	2001	09	24
Dr. Marc Levesque et Dr. Paule de Boucherville Corporation Professionnelle	045638	2001	09	24
L.L.R. Holdings Ltd.	055934	2001	09	25
511718 N.B. LTD.	511718	2001	09	27
CALLIOPE CONSULTING INC.	513174	2001	09	28
Dr. Christine Pippy Professional Corporation	514811	2001	09	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PLASTEDIL INTERNATIONAL LIMITED	MCO INTERNATIONAL LTD.	055527	2001	10	03
ETT Canada, Inc.	UNICOM THERMAL TECHNOLOGIES INC.	502876	2001	10	04
Moncton Ford Lincoln Sales Ltd.	Carew Ford Lincoln Ltd.	513266	2001	09	27
Paradigm Communications Group Inc.	513993 N.B. Ltd.	513993	2001	10	03
Bonshaw Holdings Limited	515220 N.B. Corporation	515220	2001	10	02
EFKA CANADA LIMITED	EFKA HOLDINGS INC.	515289	2001	10	01
Fort Nashwaak Motel Ltd.	510409 N.B. Limited	515325	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
EFKA HOLDINGS INC.	EFKA HOLDINGS INC. EFKA CANADA LIMITED CENTRAL RENTALS INC.	147, chemin Heller Road Woodstock, NB E7M 1X4 Canada	Woodstock	515289	2001	10	01
MGI LIMITED	MGI LIMITED PLEISTOCENE ENTERPRISES LIMITED	466, ch. Hodgson Rd. Fredericton, NB E3C 2G5 Canada	Fredericton	515324	2001	10	01
510409 N.B. Limited	FORT NASHWAAK MOTEL LTD. 510409 N.B. Limited	55, rue Jessica Street Fredericton, NB E3B 5W5 Canada	Fredericton	515325	2001	10	01
ANIMAL HOSPITAL OF ROTHESAY AVENUE (1996) LTD.	ANIMAL HOSPITAL OF ROTHESAY AVENUE (1996) LTD. 514510 N.B. INC.	507, av. Rothesay Ave. Saint John, NB E2J 2C6 Canada	Saint John	515328	2001	10	01
PHARMACIE LÉONEL ALBERT LTÉE	PHARMACIE LÉONEL ALBERT LTÉE PHARMACIE M.J. ARCHAMBAULT INC.	445, boul. Saint-Pierre Blvd. Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B2 Canada	Caraquet	515332	2001	10	01
Grew Ventures Inc.	GREW VENTURES INC. COLLEGE RECRUITERS INC. Success Business College Incorporated	Peter M. Klohn 10 ^e étage / 10 th Floor 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	515333	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LAURIE CORMIER LTD.	281, rue Principale Street Saint-Antoine, NB E0A 2X0 Canada	Saint-Antoine	004318	2001	09	24
GILLIS SURVEY SYSTEMS INC.	C.P. / P.O. Box 98 Welsford, NB E0G 3G0 Canada	Welsford	058236	2001	09	24
SINEB INVESTMENTS INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saint John	058269	2001	09	26
ATLANTIC CANADA MANUFACTURERS REPRESENTATIVES INC.	1523, boulevard Scenic Narrows Boulevard Cambridge Narrows, NB E4C 2N9 Canada	Cambridge Narrows	505472	2001	09	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DEGRACE HOLDINGS LIMITED	021688	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** and **restated certificate of incorporation** have been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, des **certificats de reconstitution** et de **constitution mise à jour** ont été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
B. B. ASSOCIATES INC.	29, allée Nature Lane Sainte-Rosette, NB E8K 3X4 Canada	Sainte-Rosette	050283	2001	10	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
031259 N.B. LIMITED	Ontario	031259	2001	08	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RESOURCE HOLDINGS LTD.	020809	2001	09	21
LECLERC & FRERES LTEE	032901	2001	09	20
056312 N.B. LTEE	056312	2001	09	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SIMPLICITY MANUFACTURING, INC.	Delaware	Alan D. Schelew 803, rue Main Street C.P. / P.O. Box 182 Moncton, NB E1C 8K9 Canada	077767	2001	10	02
LES PRODUCTIONS CINEGRAPHE INC/ CINEGRAPHE PRODUCTIONS INC	Québec	Doug Sutherland 31, chemin Highfield Road Douglas, NB E3A 7P7 Canada	077880	2001	09	28
SPELL READ P.A.T. LEARNING SYSTEMS INC.	Canada	Rodney D. Gould 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077884	2001	09	27
Centennial Print and Litho Limited	Canada	Allison J. McCarthy 77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 730 Fredericton, NB E3B 5B4 Canada	077885	2001	09	26

Imperial Parking Canada Corporation	Canada	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077886	2001	09	26
O-I CANADA CORP.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Peter R. Forestell 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	077887	2001	09	27
DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES CANADA CORPORATION CORPORATION DE SERVICES FINANCIERS DEUTSCHE CANADA	Canada	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	077888	2001	09	27
ACCU-FAX INVESTIGATIONS INC.	Ontario	Deborah M. Power 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	077891	2001	10	02
HUDSON'S BAY COMPANY REAL ESTATE LIMITED	Canada	Franklin O. Leger Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8 Canada	077892	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TECK COMINCO METALS LTD.	COMINCO LTD. - COMINCO LTEE	019396	2001	09	26
KEY EQUIPMENT FINANCE INTERNATIONAL INC.	LEASETEC CORPORATION INTERNATIONAL	072590	2001	10	01
RADIODIFFUSION CANWEST GLOBAL INC./CANWEST GLOBAL BROADCASTING INC.	CANWEST GLOBAL BROADCASTING INC.	074709	2001	09	28

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
664419 ONTARIO LIMITED	Ontario	John M. Hanson	072620	2001	09	21
1207320 ONTARIO INC.	Ontario	Peter Glennie	075655	2001	09	21
CAPITAL ONE INC.	Canada	C. Paul W. Smith	075991	2001	09	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
CANADA BONDED ATTORNEY AND LEGAL DIRECTORY, LIMITED	CONCORD COLLECTION AGENCIES INC. CONCORD COLLECTION AGENCIES (1989) LTD. CONCORD COLLECTION BUREAU LTD. INTERACTIVE RECOVERY SERVICES LTD. NATIONAL CHILD SUPPORT AGENCY LTD. CANADA BONDED ATTORNEY AND LEGAL DIRECTORY, LIMITED	749, ch. Don Mills Rd. 4 ^e étage / 4 th Floor Toronto, ON M3C 1T5 Canada	John Eric Pollabauer Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 601 644, rue Main Street C.P. / P.O. Box 20070 Moncton, NB E1C 9M1 Canada	077889	2001	09	28

Effective Date of Amalgamation: July 1, 2001 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} juillet 2001

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted by the Minister of Justice to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, le ministre de la Justice a émis des **lettres patentes** à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Laubach Literacy New Brunswick Inc.	108, chemin Harvey Road Riverview, NB E1B 2K1 Canada	Riverview	025778	2001	09	27
URCAF UNION DES RADIOS COMMUNAUTAIRES DE L'AIRES FRANCOPHONE INC.	96, rue Providence Street Shediac, NB E4P 2M9 Canada	Shediac	025781	2001	09	27
CLUB VTT NOTRE-DAME ATV CLUB INC.	3533, route / Highway 115 Notre-Dame-de-Kent, NB E4V 2E2 Canada	Notre-Dame-de-Kent	025782	2001	09	27
HATFIELD POINT COMMUNITY WHARF INC.	3937, route / Highway 710 Hatfield Point, NB E5T 2V8 Canada	Hatfield Point	025783	2001	09	28

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
PHOTOGRAPHS & MEMORIES BY SHERRY WALSH	Walsh, Sherry	5146, route / Highway 105 Pembroke, NB E7N 1S1 Canada	352281	2001	10	01

USL Industrial	Universal Sales, Limited Les Ventes Universelles Limitée	11, promenade McIlveen Drive C.P. / P.O. Box 2150 Saint John, NB E2L 3T9 Canada	352397	2001	10	02
Annie Soucy dietitian-nutritionist/ diététiste-nutritionniste	Soucy, Annie	4, rue Villars Street Moncton, NB E1H 3J9 Canada	352440	2001	09	25
STRATEGIC BUSINESS CONSULTING CENTRE	Zeitoun, Mohamed (Dr.)	135, chemin Glen Grove Road Moncton, NB E1A 5W7 Canada	352516	2001	10	01
Centre du Démarreur Couturier Enr.	Couturier, Denis	1349, route / Highway 260 Saint-Martin-de-Restigouche, NB E8A 2N1 Canada	352563	2001	10	01
Trailside Restaurant	Desjardins, Kelly	898, rue Perth Main Street Perth-Andover, NB E7H 2W9 Canada	352564	2001	10	01
O'Neill & Associates	O'Neill, Carole-Ann	345, rue Duke Street, Ouest / West Saint John, NB E2M 1V4 Canada	352583	2001	10	01
ONBOARD MARINE	515105 N.B. Ltd.	1019, avenue Millidge Avenue Saint John, NB E2K 2P7 Canada	352630	2001	09	24
MCGRAW TECH	McGraw, Rémi	145, 2 ^e Rue / 2 nd Street Shippagan, NB E8S 3H4 Canada	352638	2001	09	25
Pressure Wash Boudreau Mobile	Boudreau, Stephane	1703, route / Highway 160 Saint-Sauveur, NB E8L 1M9 Canada	352639	2001	09	25
YOUNG RIDERS EQUESTRIAN CENTER	Nice, Lindsey	152, chemin Chamberlain Road Quispamsis, NB E2G 1B6 Canada	352641	2001	10	01
MONCTON MASSAGE THERAPY	Eagles, Allan Blair	145, boulevard Dickson Boulevard Moncton, NB E1E 2P7 Canada	352642	2001	09	25
CHARETX2	Charette, Christian	150, rue Hastings Street, app. / Apt. 3 Moncton, NB E1C 4A8 Canada	352644	2001	09	25
ASIA'S TEACH, TRAVEL AND SAVE	Riestra, Luis	233, rue Manon Street Dieppe, NB E1A 6W1 Canada	352645	2001	09	25
Mrs Kool, Ice Distribution Service	Gallagher, Ron	13, rue Legion Street Perth-Andover, NB E7H 2T1 Canada	352650	2001	09	27
KINGSCLEAR CONSTRUCTION	Solomon, Anthony A.	615, avenue Apartment Avenue Kingsclear, NB E3E 1J7 Canada	352651	2001	09	27
BARNES DISTRIBUTION	BARNES GROUP CANADA CORP./LE GROUPE BARNES DU CANADA CIE	John M. Hanson 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	352652	2001	09	27
Studio Atmosp'hair	Chiasson, Liette	346, rue de l'Île Street Caraquet, NB E1W 1B5 Canada	352653	2001	09	27
SORENSEN MOTORSPORTS	Sorensen, Mark Dale	551, chemin Mountain Road Boîte / Box 25092 Moncton, NB E1C 2P0 Canada	352654	2001	09	27
Canadian Hepatitis C Information Center	Ripley, Debi LeBlanc, Vernon Hawley, Merilyn	33, avenue Norwood Avenue Moncton, NB E1C 6L8 Canada	352655	2001	09	27

NAPA WINE BAR & GRILL	WESTLINE COMPANY LTD.	300, rue Main Street Moncton, NB E1C 1B9 Canada	352657	2001	09	27
DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES	DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES CANADA CORPORATION CORPORATION DE SERVICES FINANCIERS DEUTSCHE CANADA	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352658	2001	09	27
YMCF	DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES CANADA CORPORATION CORPORATION DE SERVICES FINANCIERS DEUTSCHE CANADA	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352659	2001	09	27
Cindy's Second Hand Place	Lofstrom, Jodi	100, rue Clarke Street Devon, NB E3A 2H4 Canada	352661	2001	09	28
IN STITCHES	English, Sandra M.	705, chemin English Settlement Road Taymouth, NB E6C 2B2 Canada	352663	2001	10	01
CK Trucking	David, Clément	19, allée West Lane South Tetagouche, NB E2A 4Z2 Canada	352664	2001	09	27
Process Equipment R.M.I.	Nightingale, Marc	83, chemin Walker Settlement Road Waterford, NB E4E 4C3 Canada	352666	2001	10	01
J N M CONSULTING	MacCormac, JN	157, promenade Christopher Drive Burton, NB E2V 3H3 Canada	352667	2001	10	01
W.J.B. Enterprize	Burke, Wayne	136, route / Highway 102 Burton, NB E2V 3A1 Canada	352668	2001	10	01
RIVERVALLEY DINER	Cham, Phan	733, promenade Rivervalley Drive Grand Bay-Westfield, NB E5K 1B6 Canada	352669	2001	10	01
DALEY FARMS	Daley, Gerald	8461, route / Highway 11 New Bandon Comté de Gloucester / Gloucester County, NB E2A 5P9 Canada	352670	2001	10	01
C & M Berry Fields	Murray, Maynard	340, chemin Gaspereau Road, Est / East Gaspereau Forks, NB E4A 1M3 Canada	352671	2001	10	01
WINDSOR FINE GIFTS	KARRY ON KRAFTING INC.	125, rue Pugsley Street Fredericton, NB E3B 6J2 Canada	352672	2001	10	01
A.K. GAS CONTRACTOR	Devison, Alex	749, rue Irvine Street Fredericton, NB E3A 3E6 Canada	352673	2001	10	01
Union Financial	Union Energy Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	352674	2001	09	28
STEVE WARD & ASSOCIATES	Ward, Steve	112, voie Bridlewood Way Moncton, NB E1G 2H7 Canada	352675	2001	09	28
Grampy's Workshop	BISHOP'S WELDING SERVICES LTD.	216, chemin Claudie Road Fredericton, NB E3A 7T7 Canada	352677	2001	10	02

MORBUD SOUND PRODUCTIONS	Mills, Toban A.	504, promenade McAllister Drive Riverview, NB E1B 4G1 Canada	352678	2001	10	01
ROTHESAY HAIR COMPANY	Kearney, Donna L.	12, chemin Clark Road Rothesay, NB E2E 2H1 Canada	352681	2001	10	01
Kevin's Services (Heating and Ventilation)	Sullivan, Kevin	11, rue Snowball Street Miramichi, NB E1N 1X7 Canada	352682	2001	10	01
EDMUNDSTON MASSAGE CLINIC	Dumont, Paul	60, avenue Bateman Avenue Edmundston, NB E3V 4X6 Canada	352683	2001	10	02
Sunrise Designs	Francis, Ernestine	41, rue Hill Street Big Cove, NB E4W 2V4 Canada	352684	2001	10	04
Confection Rachel	Parent, Rachel	30, rue Évangéline Street Saint-Quentin, NB E8A 1M7 Canada	352685	2001	10	02
TAYTON HOME IMPROVEMENTS	Taylor, Glyn D.	130, chemin Bennetts Lake Road Wakefield, NB E7M 3W3 Canada	352686	2001	10	02
PERFECT CHOICE BEAUTY SALON	Doucet, Tanya	1155, rue Packard Street Bathurst, NB E2A 6J1 Canada	352687	2001	10	04
THE FABRIC CUPBOARD	Spataro, Jacqueline Louise	164, rue Collishaw Street Moncton, NB E1C 9R3 Canada	352688	2001	10	02
R. WILCOX DIVING SERVICES	Wilcox, Russell B.	430, chemin Glebe Road Chamcook, NB E5B 3C8 Canada	352689	2001	10	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Date Day jour
THE ALGONQUIN HOTEL	CANADIAN PACIFIC HOTELS REAL ESTATE CORPORATION CORPORATION IMMOBILIÈRE HÔTELS CANADIEN PACIFIQUE	Frederick D. Toole C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6 Canada	314551	2001	09	27
PRESTIGE HOLDINGS AND SALES	UNIVERSAL PROPERTIES LIMITED/LES IMMEUBLES UNIVERSAL LIMITEE	100, promenade Midland Drive Boîte / Box 929 Dieppe, NB E1A 6X4 Canada	327630	2001	09	28
CARLA GREGAN-BURNS COUNSELLING SERVICES	Gregan-Burns, Carla	8, cour Charleston Court Quispamsis, NB E2E 4W9 Canada	327646	2001	10	01
NEGUENTROPY FARMS/FERME NÉGUENTROPIE	Fournier, Ronald	560, chemin Kenneth Road Glassville, NB E7L 1V3 Canada	337130	2001	09	28
TAX ACTION	PG INCOME TAX SERVICES LTD.	9448, rue Main Street, unité / Unit 1 Richibucto, NB E4W 4E3 Canada	339887	2001	10	01
VANCE'S AUTO BODY SHOP	Rasmussen, Vance	1609, route / Highway 380 New Denmark, NB E7G 3A7 Canada	339918	2001	09	27

THE SPORTS SECTION OF NEW BRUNSWICK	Mann, David D.	2, avenue Springvale Avenue Miramichi, NB E1N 1Z6 Canada	339989	2001	09	25
HUCKS ELECTRIC	Morris, Gary A.	Condo 6 72, rue Kendra Street Moncton, NB E1C 4J9 Canada	340019	2001	09	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
ARMOUR TRANSPORTATION SYSTEMS	689, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2L4 Canada	320945	2001	09	28
SCENIC VIEW SPECIAL CARE HOME	RR 1 Sussex, NB E0E 1P0 Canada	327805	2001	09	28
BOWMAN DISTRIBUTION	John M. Hanson Phoenix Square 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9 Canada	328241	2001	09	27
THE FABRIC CUPBOARD	RR 8 Moncton, NB E1C 8K2 Canada	334101	2001	10	02
DEUTSCHE FINANCIAL SERVICES	Michael D. Wennberg 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 2A9 Canada	338548	2001	09	27
CONAGRA PET PRODUCTS CANADA	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 2A9 Canada	340842	2001	09	28
SERGEANT'S OF CANADA	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 2A9 Canada	341559	2001	09	28
ARMOUR LEASING	689, promenade Edinburgh Moncton, NB E1E 2L4 Canada	343130	2001	09	28
O'Neill & Associates	345, rue Duke Street, Ouest / West Saint John, NB E2M 1V4 Canada	352323	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
LE GROUPE BORÉALIS	Haché, Gaetan Haché, Robert Florentin Noël, Lorenzo	138, rue Habitat Street Shippagan, NB E8F 1K9 Canada	352656	2001	09	27

Core Equipment	Emberly, John William Fuller, Parker John Hartwick, Jonathan Robert	80, rue Biggs Street, app. / Apt. 30 Fredericton, NB E3B 6J6 Canada	352660	2001	09	28
John Cliff Building and Renovations	Cliff, John R. Cliff, Tammy L.	173, chemin Prince William Road Prince William, NB E6K 3R5 Canada	352665	2001	10	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
TAYTON HOME IMPROVEMENTS	130, chemin Bennetts Lake Road Wakefield, NB E7M 3W3 Canada	331026	2001	10	02

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
IMC ESTERHAZY CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6 Canada	Saskatchewan	James D. Murphy Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6 Canada	400602	2001	10	03

Municipal Capital Borrowing Act

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a special public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held Tuesday November 13, 2001 at 2:00 p.m., Marysville Place, Third Floor Conference Room, Fredericton, NB, to hear the following municipal applications for authorization to borrow money for a capital expense:

Time	Municipality	Purpose	Amount
2:05 p.m.	Grand Falls	Environmental Health Services Water Reservoir	\$1,900,000
2:15 p.m.	Atholville	Environmental Health Services Upgrading Water Reservoir Upgrading of Supply Well Pumping Station No. 1 Installing Metered Control System - Atholville Mill	\$800,000 \$42,000 \$37,000
		TOTAL	<u>\$879,000</u>

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique spéciale – le mardi 13 novembre 2001, à 14 h, à Place Marysville, salle de conférence, 3^e étage, Fredericton (Nouveau-Brunswick) – pour entendre les demandes des municipalités suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

Heure	Municipalité	But	Montant
14 h 5	Grand-Sault	Services d'hygiène environnementale Réservoir d'eau	1 900 000 \$
14 h 15	Atholville	Services d'hygiène environnementale Amélioration du réservoir d'eau Amélioration du puits du poste de pompage n° 1 Installation d'un réseau de distribution muni de compteurs - usine d'Atholville	800 000 \$ 42 000 \$ 37 000 \$
		TOTAL	<u>879 000 \$</u>

2:25 p.m.	Edmundston (Zone 1)	Environmental Health Services	
		Upgrade to Wastewater Treatment Plant	\$462,000
		Industrial Park Edmundston North	\$38,000
		TOTAL	\$500,000
2:35 p.m.	Saint-Léonard	Transportation Services	
		Paving of streets	\$250,000
2:45 p.m.	Gagetown	General Government Services	
		Purchase of Building	\$40,000

Objections to these applications may be filed in writing or made to the Board at the hearing - Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, P.O. Box 6000, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, E3B 5H1, FAX: 457-4991, TEL: 453-2154

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506 634-8037.

14 h 25	Edmundston (Zone 1)	Services d'hygiène environnementale	
		Amélioration de l'usine de traitement des eaux usées	462 000 \$
		Parc industriel d'Edmundston Nord	38 000 \$
		TOTAL	500 000 \$
14 h 35	Saint-Léonard	Services relatifs au transport	
		Asphaltage de rues	250 000 \$
14 h 45	Gagetown	Services administratifs généraux	
		Achat d'un bâtiment	40 000 \$

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience – le secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1; TÉLÉCOPIEUR : 457-4991, TÉLÉPHONE : 453-2154

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou un dispositif technique pour malentendant (système FM), veuillez téléphoner le « Saint John Deaf & Hard of Hearing Services » au 506 634-8037 (AST).

Quieting of Titles Act

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF EDMUNDSTON

IN THE MATTER OF the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, c.Q-4, and amendments thereto,

-and-

IN THE MATTER OF a parcel of land situate, lying and being in the Parish of Connors, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, designated as lot 157 of the Tier I Crown grant, in the region of Pelletier Mills, allegedly the property of YVES BOULET.

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (Form 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN

YVES BOULET, of the Parish of Connors, in the County of Madawaska, New Brunswick, will make an application before the Court at the Court House, Carrefour Assomption, 2nd Floor, 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick, on the 7th day of December, 2001 at 2:00 p.m. for a certificate that he is the owner of land located in the Parish of Saint-François, in the County of Madawaska, Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 26th day of November, 2001,

- file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Edmundston at the address shown below, and

Loi sur la validation des titres de propriété

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE D'EDMUNDSTON

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.-B. 1973, c.Q-4, ensemble ses modifications,

-et-

DANS L'AFFAIRE d'une parcelle de terre située dans la paroisse de Connors, dans le comté de Madawaska et province du Nouveau-Brunswick, désignée le lot 157 de la concession de la Reine Tier I, dans la région de Pelletier Mills et appartenant présumément à YVES BOULET.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (Formule 70B)

A QUI DE DROIT

YVES BOULET, de la paroisse de Connors, dans le comté de Madawaska au Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, au palais de Justice, Carrefour Assomption, 2^e étage, 121, rue de l'Église, Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 7 décembre 2001 à 14h00 en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est la propriétaire du bien-fonds situé dans la paroisse de Saint-François, dans le comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick et dont la description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le présenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 26 novembre 2001

- déposer au greffe de la circonscription judiciaire d'Edmundston à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale; et

- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Anik Hossé, at 103 St. François Street, Edmundston, New Brunswick, E3V 1E5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by RICHARD J. KEELY, Clerk of the Court at Edmundston, New Brunswick, on the 3rd day of October, 2001.

RICHARD J KEELY, Clerk, Carrefour Assomption, 2nd Floor, 121 Church Street, Edmundston, N.B. E3V 1J9

SCHEDULE "A"

ALL that certain lot, piece, or parcel of land and premises, situate, lying and being in the Parish of Saint-François, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, and being more particularly bounded and described as follows:

ALL of lot 157 of the Tier I Crown grant, Pelletier Mills, being all the lots conveyed to Armand Boulet by Léonard Pelletier and Alice Pelletier by Deed, dated November 2, 1967, registered in the Madawaska County Registry Office on June 5, 1968, in Book Z-7, at Pages 7 and 8, as Number 80117, and being all the parts of lot 157, which Armand Boulet has occupied for thirty years by adverse possession.

Excepting and reserving the lot known and designated as No. 96-1, an area of 4943 square metres, as it appears on a subdivision plan titled: "PLAN DE LOTISSEMENT ARMAND BOULET", said plan having been prepared by Ola Levesque, N.B.L.S., on July 25, 1996, approved by Maurice d'Amours, development officer of the Madawaska Planning Commission, on July 30, 1996, and registered and filed in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska on the 11th day of October, 1996, as Number 200651."

Excepting and reserving the lot received from René Oakes.

Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture

NEW BRUNSWICK FARM PRODUCTS COMMISSION ORDER NO. 2001-03

- Pursuant to paragraph 109(1)(c) of the *Natural Products Act*, the Commission revokes Order 86-5 and Order 87-12, and paragraphs (2)(p) and (2)(r) of Order 646.
- This order shall come into force September 27th, 2001.

Dated this 27th day of September 2001 at Fredericton, New Brunswick.

Hazen Myers, Chairman

- b) d'en signifier copie à l'avocate du requérant, Maître Anik Hossé, 103, rue Saint-François, Edmundston, Nouveau-Brunswick, E3V 1E5.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue française; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience, doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par RICHARD J. KEELY, greffier de la Cour à Edmundston, Nouveau-Brunswick, le 3 octobre 2001.

RICHARD J KEELY, Greffier, Carrefour Assomption, 2^e étage, 121, rue de l'Église, Edmundston, N.-B. E3V 1J9

ANNEXE « A »

TOUT le lot, partie ou parcelle de terrain, incluant ses dépendances, situé, localisé et étant dans la paroisse de Saint-François, dans le comté de Madawaska et la province du Nouveau-Brunswick, et plus spécifiquement délimité et décrit comme suit:

TOUT le lot 157 de la concession de la Reine Tier 1, Pelletier Mills, étant tous les lots reçus par acte de transfert de Léonard Pelletier et Alice Pelletier à Armand Boulet, daté du 2 novembre 1967, enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Madawaska le 5 juin 1968, dans le volume Z-7, aux pages 7 et 8, sous le numéro 80117 et étant toutes les parties du lot 157 qu'Armand Boulet occupe depuis trente ans par possession adversative.

Excepté et réservé le lot connu et désigné sous le No. 96-1, d'une superficie de 4943 mètres carrés, tel qu'il apparaît sur un plan de lotissement intitulé: "PLAN DE LOTISSEMENT ARMAND BOULET", ledit plan ayant été préparé par Ola Levesque, A.G.N.-B., le 25 juillet 1996, approuvé par Maurice d'Amours, agent d'aménagement de la Commission d'Urbanisme du Madawaska, le 30 juillet 1996, et enregistré et déposé au Bureau du Conservateur des titres de propriété pour le comté de Madawaska le 11 octobre 1996 sous le numéro 200651."

Excepté et réservé le lot reçu de René Oakes.

Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture

COMMISSION DES PRODUITS DE FERME DU NOUVEAU-BRUNSWICK ARRÊTÉ N° 2001-03

- Conformément à l'alinéa 109(1)c) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission révoque les arrêtés 86-5 et 87-12, ainsi que les alinéas 2p) et 2r) de l'arrêté 646.
- Le présent arrêté entre en vigueur le 27 septembre 2001.

Fait le 27 septembre 2001 à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Hazen Myers, président

**NEW BRUNSWICK
FARM PRODUCTS COMMISSION
ORDER NO. 2001-04**

Pursuant to Subsection 11(2) of the *Natural Products Act*, the New Brunswick Farm Products Commission makes the following Order.

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the “Producer Pricing Order”.

DEFINITIONS

2. In this Order, unless the context otherwise requires:
 - (a) “Board” means the New Brunswick Milk Marketing Board.
 - (b) “Commission” means the New Brunswick Farm Products Commission.
 - (c) “end use product utilization” means that processors will declare their raw milk utilization based on butterfat used to make each product within a class. The protein and lactose & other solids contained in those products are estimated using the “Pure skim formula”.
 - (d) “milk classes” means the appropriate class within which a dairy product fits in establishing its price level, as defined under the Commission Order entitled “Milk Classification Order”, as amended from time to time.
 - (e) “multiple component pricing” means pricing milk on the basis of its components, butterfat and the quantity of protein and other solids/lactose in the solids non-fat (SNF).
 - (f) “pure skim formula” means a method for estimating protein and other solids usage for plant billing purposes.
3. Subject to Board Order No. 11 “Exemption Order”, all Milk supplied to a processor shall be sold by the Marketing Board and bought by the processor at a price equal to the rate established in Column 2 for each kilogram of butterfat as determined by the content of the finished products within the respective classes as determined by representative samples of the finished product, the amount as set out in Column 3 for each kilogram of milk-protein determined from the application of the pure skim formula, the amount as set out in Column 4 for each kilogram of lactose and other milk solids content as determined by the application of the pure skim formula, with the exception of Class 1(a), 1(b) and 1(c) where the value of Solids Non-Fat will be representative of New Brunswick’s application of the pure skim formula on the previous year end use component declaration as noted in column 5 and 6, these base tests will be revised annually.

**COMMISSION DES PRODUITS DE FERME
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ARRÊTÉ N° 2001-04**

Conformément au paragraphe 11(2) de la *Loi sur les produits naturels*, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick prend l’arrêté suivant.

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent arrêté peut être cité sous le titre « Arrêté sur la fixation des prix par les producteurs ».

DÉFINITIONS

2. Dans le présent arrêté, à moins que le contexte n’exige une interprétation contraire :
 - a) « classes de lait » désigne la classe appropriée d’un produit laitier pour l’établissement de son niveau de prix, selon la définition de l’« Arrêté sur la classification du lait » de la Commission, modifié selon les besoins;
 - b) « Commission » désigne la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick;
 - c) « établissement du prix des composants multiples » désigne l’établissement du prix du lait d’après ses composants, la matière grasse et la quantité de protéines et d’autres matières sèches ou de lactose dans la matière sèche dégraissée;
 - d) « formule de lait écrémé pur » désigne une méthode qui sert à l’estimation de l’emploi des protéines et des autres matières sèches pour les fins de facturation à l’usine;
 - e) « Régie » désigne la Régie de mise en marché du lait du Nouveau-Brunswick;
 - f) « utilisation finale » signifie que les transformateurs de lait doivent déclarer leur utilisation de lait cru d’après la matière grasse utilisée dans chaque classe de produit. Les protéines, le lactose et les autres matières sèches contenus dans les produits en question sont calculés d’après la « formule de lait écrémé pur ».
3. Sous réserve de l’arrêté n° 11 de la Régie intitulé « Arrêté d’exemption », tout le lait fourni à un transformateur doit être vendu par la Régie de mise en marché et acheté par celui-ci à un prix égal au taux établi dans la colonne 2 pour chaque kilogramme de matière grasse, tel que déterminé par le contenu des produits finis dans les classes respectives, lequel contenu est établi au moyen d’échantillons représentatifs du produit fini; le montant établi dans la colonne 3 pour chaque kilogramme de protéines du lait d’après la formule de lait écrémé pur; le montant établi dans la colonne 4 pour chaque kilogramme de lactose ou de matière sèche du lait d’après la formule de lait écrémé pur, sauf pour les classes 1a), 1b) et 1c), où la valeur de la matière sèche dégraissée du lait sera représentative de l’application du Nouveau-Brunswick de la formule de lait écrémé pur selon la déclaration de l’année précédente sur les composants de l’utilisation finale, comme cela est mentionné dans les colonnes 5 et 6. Les analyses de base en question seront revues chaque année.

Class of Milk	Per kg B.F.	Per kg Protein	Per kg Lactose & O.S.	Base Protein	Base L.O.S.
Class 1(a)	\$5.9139	\$ 4.9581	\$4.9581	3.3803	5.7630
Class 1(b)	\$5.9139	\$ 4.4702	\$4.4702	2.8256	4.8206
Class 1(c)	\$5.9139	\$ 4.9374	\$4.9374	3.3810	5.7572
Class 2	\$5.9139	\$ 4.5755	\$4.5755		
Class 3(a)	\$5.9139	\$10.4830	\$0.6571		
Class 3(b)	\$5.9139	\$10.0287	\$0.6571		
Class 4(a)	\$5.9139	\$ 4.0191	\$4.0191		
Class 4(b)	\$5.9139	\$ 4.1277	\$4.1277		
Class 4(c)	\$5.9139	\$ 4.0191	\$4.0191		
Class 4(cc)	\$5.9139	\$10.0869	\$0.6571		
Class 4(d)	\$5.9139	\$ 4.0191	\$4.0191		
Class 4(m)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(a)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(b)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(c)	As announced by the Canadian Dairy Commission				
Class 5(d)	As announced by the Canadian Dairy Commission				

Classe de lait	Par kg de M.G.	Par kg de protéines	Par kg lactose et M.S.	Protéines	L.M.S.
Classe 1a)	5,9139 \$	4,9581 \$	4,9581 \$	3,3803	5,7630
Classe 1b)	5,9139 \$	4,4702 \$	4,4702 \$	2,8256	4,8206
Classe 1c)	5,9139 \$	4,9374 \$	4,9374 \$	3,3810	5,7572
Classe 2	5,9139 \$	4,5755 \$	4,5755 \$		
Classe 3a)	5,9139 \$	10,4830 \$	0,6571 \$		
Classe 3b)	5,9139 \$	10,0287 \$	0,6571 \$		
Classe 4a)	5,9139 \$	4,0191 \$	4,0191 \$		
Classe 4b)	5,9139 \$	4,1277 \$	4,1277 \$		
Classe 4c)	5,9139 \$	4,0191 \$	4,0191 \$		
Classe 4cc)	5,9139 \$	10,0869 \$	0,6571 \$		
Classe 4d)	5,9139 \$	4,0191 \$	4,0191 \$		
Classe 4m)	Selon l’annonce de la Commission canadienne du lait				
Classe 5a)	Selon l’annonce de la Commission canadienne du lait				
Classe 5b)	Selon l’annonce de la Commission canadienne du lait				
Classe 5c)	Selon l’annonce de la Commission canadienne du lait				
Classe 5d)	Selon l’annonce de la Commission canadienne du lait				

4. Pursuant to Section 17, and paragraph 109 (1)(c) of the *Natural Products Act*, Order No. 6 of the Board, made September 12, 2001, is hereby repealed.

5. This Order shall come into force September 27th, 2001.
Dated this 27th day of September 2001 at Fredericton, New Brunswick.

Hazen Myers, Chairman

4. Conformément à l'article 17 et à l'alinéa 109(1)c) de la *Loi sur les produits naturels*, l'arrêté n° 6 pris par la Régie le 12 septembre 2001 est par les présentes révoqué.

5. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 septembre 2001.
Fait le 27 septembre 2001 à Fredericton, au Nouveau-Brunswick.

Hazen Myers, président

Department of Health and Wellness

PUBLIC NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED NAME UNDER THE CHANGE OF NAME ACT, CHAPTER C-2.001, s.9(1.1) OF THE ACTS OF NEW BRUNSWICK, 1987

Previous Registered Name: Lillian Marie Pollabauer
New Registered Name: Lauren Liliane Marie Pollabauer
Address: 128 Edgett Avenue
Moncton, NB E1C 7B3
Date Granted: September 7, 2001

Previous Registered Name: Daniel Philip Roy Barthe
New Registered Name: Daniel Philip Roy Parker
Address: 145 Dover Street
Campbellton, NB E3N 1R2
Date Granted: September 10, 2001

Previous Registered Name: Marie Dany DeGrâce
New Registered Name: Daniella Dany DeGrâce
Address: 606 Gondola Point Road
Quispamsis, NB E2E 1K8
Date Granted: September 11, 2001

Previous Registered Name: Steve Eric Pelletier
New Registered Name: Steve Eric Soucy
Address: 326 Highway 280
Dundee, NB E8E 1Y7
Date Granted: September 20, 2001

Previous Registered Name: Marie Agnès Cyr
New Registered Name: Anne Cyr
Address: 30 Emile Street
Saint Basile, NB E7C 2H6
Date Granted: September 25, 2001

Previous Registered Name: Kevin Gerald Campbell
New Registered Name: Karmen Jessica Campbell
Address: 890 Lorneville Road
Saint John, NB E2M 7G1
Date Granted: October 3, 2001

KIMBERLEY BLINCO
REGISTRAR GENERAL OF VITAL STATISTICS

Ministère de la Santé et du Mieux-être

AVIS PUBLIC DE CHANGEMENT DE NOMS ENREGISTRÉS EN VERTU DE LA LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM DE 1987, C. C-2.001, ART. 9(1.1)

Ancien nom enregistré : Lillian Marie Pollabauer
Nouveau nom enregistré : Lauren Liliane Marie Pollabauer
Adresse : 128, avenue Edgett
Moncton (N.-B.) E1C 7B3
Date d'accueil de la demande : Le 7 septembre 2001

Ancien nom enregistré : Daniel Philip Roy Barthe
Nouveau nom enregistré : Daniel Philip Roy Parker
Adresse : 145, rue Dover
Campbellton (N.-B.) E3N 1R2
Date d'accueil de la demande : Le 10 septembre 2001

Ancien nom enregistré : Marie Dany DeGrâce
Nouveau nom enregistré : Daniella Dany DeGrâce
Adresse : 606, chemin Gondola Point
Quispamsis (N.-B.) E2E 1K8
Date d'accueil de la demande : Le 11 septembre 2001

Ancien nom enregistré : Steve Eric Pelletier
Nouveau nom enregistré : Steve Eric Soucy
Adresse : 326, route 280
Dundee (N.-B.) E8E 1Y7
Date d'accueil de la demande : Le 20 septembre 2001

Ancien nom enregistré : Marie Agnès Cyr
Nouveau nom enregistré : Anne Cyr
Adresse : 30, rue Émile
Saint-Basile (N.-B.) E7C 2H6
Date d'accueil de la demande : Le 25 septembre 2001

Ancien nom enregistré : Kevin Gerald Campbell
Nouveau nom enregistré : Karmen Jessica Campbell
Adresse : 890, chemin Lorneville
Saint John (N.-B.) E2M 7G1
Date d'accueil de la demande : Le 3 octobre 2001

KIMBERLEY BLINCO
REGISTRAIRE GÉNÉRALE DES STATISTIQUES
DE L'ÉTAT CIVIL

Department of Justice

NOTICE OF DISSOLUTION UNDER THE CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT

Notice is hereby given pursuant to subsection 43(4) of the *Co-operative Associations Act* that KEN-VAL CO-OP LTD. has been dissolved by extraordinary resolution approved by the Inspector of Co-operative Associations on October 2, 2001.

Claire Gagnon, Registrar

Notices of Sale

To: Marjorie Walker, of 910 Highmeadow Drive, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Reginald J. Daigle, of the City of London and Province of Ontario, Original Mortgagor;

And to: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 910 Highmeadow Drive, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 23rd day of November 2001, at 11:30 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. See advertisement in *The New Brunswick Telegraph Journal*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

To: Zoé G. Ste-Marie, of P.O. Box 565, in the Village of Rivière-Verte, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: All others whom it may concern

Freehold premises situate, lying and being at 13621 Highway 2 (Trans-Canada), in the Village of Rivière-Verte, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 2nd day of November 2001, at the hour of 11:30 o'clock in the forenoon, at the Court House at the City of Edmundston, at 121 Church Street, Edmundston, New Brunswick. See advertisement in *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada.

TO: ANDREA FRASER and DONALD FRASER, MORTGAGOR;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN

Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at 19 New Road, Salt Springs, Province of New Brunswick.

Ministère de la Justice

AVIS DE DISSOLUTION EN APPLICATION DE LA LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES

En vertu du paragraphe 43(4) de la *Loi sur les associations coopératives*, sachez que KEN-VAL CO-OP LTD. a été dissoute par voie de résolution extraordinaire approuvée par l'inspecteur des associations coopératives le 2 octobre 2001.

Claire Gagnon, Registrare

Avis de vente

Destinataires : Marjorie Walker, 910, promenade Highmeadow, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire originaire;

Et Reginald J. Daigle, de la ville de London, province d'Ontario, débiteur hypothécaire originaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 910, promenade Highmeadow, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 23 novembre 2001, à 11 h 30, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *New Brunswick Telegraph Journal*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataire : Zoé G. Ste-Marie, C.P. 565, village de Rivière-Verte, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 13621, route 2 (transcanadienne), village de Rivière-Verte, comté de Madawaska, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 2 novembre 2001, à 11 h 30, au palais de justice de la cité d'Edmundston, 121, rue de l'Église, Edmundston (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *Le Madawaska*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRES : ANDREA FRASER et DONALD FRASER, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés au 19, chemin New, Salt Springs, province du Nouveau-Brunswick.

Notice of Sale is given by the TORONTO DOMINION BANK.
The sale is scheduled for Thursday, November 15, 2001, at 2:00 p.m. at the Kings County Court House, Main Floor Lobby, Main Street, Hampton, New Brunswick, on November 15, 2001, at 2:00 p.m. See advertisements in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the Thursday issues of October 18th, 25th, November 1st, and 8th.

LAWSON & CREAMER Per: Robert M. Creamer, Solicitors for The Toronto Dominion Bank (TD Canada Trust)

TO: WAYNE H. MINOR and PATRICIA A. MINOR, MORTGAGOR;

AND TO: ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN
Sale conducted under the terms of the first mortgage under the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, s.44 as amended. Freehold property situate at R.R. 2, Chance Harbour, Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the TORONTO DOMINION BANK.
The sale is scheduled for Thursday, November 15, 2001, at 10:00 a.m. at the Saint John County Court House, Main Floor Lobby, 22 Sydney Street, Saint John, New Brunswick.
See advertisements in *The New Brunswick Telegraph Journal* in the Thursday issues of October 18th, 25th, November 1st and 8th.

LAWSON & CREAMER Per: Robert M. Creamer Solicitors for The Toronto Dominion Bank (TD Canada Trust)

TO: **DAVID GALLANT**, of 115 Elmwood Drive, in the City of Moncton, in the County of Westmorland, Province of New Brunswick, Mortgagor;

RONALD GALLANT, of R.R. 3, Box 124, Rogersville, in the Province of New Brunswick, Grantor;

CECILIA GALLANT, of R.R. 3, Box 124, Rogersville, in the Province of New Brunswick, Grantor.

AND TO: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 115 Elmwood Drive, in the City of Moncton, County of Westmorland, and Province of New Brunswick. Notice of sale given by La caisse populaire Moncton-Beauséjour, holder of the first mortgage. Sale on the 9th day of November 2001 at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon, at the City Hall in Moncton at 655 Main Street, Moncton New Brunswick. See advertisement in *The Moncton Times & Transcript*.

MÉNARD BATEMAN, Solicitors for the Mortgagee, La caisse populaire Moncton-Beauséjour.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.
La vente aura lieu le jeudi 15 novembre 2001, à 14 h, dans le foyer du rez-de-chaussée du palais de justice du comté de Kings, rue Main, Hampton (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des jeudis 18 et 25 octobre, et 1^{er} et 8 novembre 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust), par M^e Robert M. Creamer

DESTINATAIRES : WAYNE H. MINOR et PATRICIA A. MINOR, DÉBITEURS HYPOTHÉCAIRES;
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL

Vente effectuée en vertu des dispositions du premier acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, art.44. Biens en tenure libre situés sur la RR 2, Chance Harbour, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par LA BANQUE TORONTO-DOMINION.
La vente aura lieu le jeudi 15 novembre 2001, à 10 h, dans le foyer du rez-de-chaussée du palais de justice du comté de Saint John, 22, rue de Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans les éditions des jeudis 18 et 25 octobre, et 1^{er} et 8 novembre 2001 du *New Brunswick Telegraph Journal*.

LAWSON & CREAMER, avocats de La Banque Toronto-Dominion (TD Canada Trust), par M^e Robert M. Creamer

DESTINATAIRES : **DAVID GALLANT**, 115, promenade Elmwood, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

RONALD GALLANT, RR 3, boîte 124, Rogersville, province du Nouveau-Brunswick, cédant;

CECILIA GALLANT, RR 3, boîte 124, Rogersville, province du Nouveau-Brunswick, cédante;

ET tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 115, promenade Elmwood, cité de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par La Caisse populaire Moncton-Beauséjour, titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 9 novembre 2001, à 11 h, à l'hôtel de ville de Moncton, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Moncton Times & Transcript*.

MÉNARD BATEMAN, avocats de la créancière hypothécaire, La Caisse populaire Moncton-Beauséjour

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** at the address below to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'imprimeur de la Reine**, à l'adresse ci-dessous, afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$.

Bureau de l'imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-71**

under the

**PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS ACT
(O.C. 2001-476)**

Filed October 11, 2001

Under section 3 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *Schedule of Act Regulation - Public Service Labour Relations Act*.

2 *The First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended in Part I by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

3 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-72**

under the

**CIVIL SERVICE ACT
(O.C. 2001-477)**

Filed October 11, 2001

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 93-137 under the Civil Service Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

2 *Section 5.1 of the Regulation is amended by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

3 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-71**

établi en vertu de la

**LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE
TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 2001-476)**

Déposé le 11 octobre 2001

En vertu de l'article 3 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement relatif à l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics*.

2 *L'annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée à la Partie I par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-72**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
(D.C. 2001-477)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-137 établi en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

2 *L'article 5.1 du Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-73**

under the

**RIGHT TO INFORMATION ACT
(O.C. 2001-478)**

Filed October 11, 2001

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 85-68 under the Right to Information Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-73**

établi en vertu de la

**LOI SUR LE DROIT À L'INFORMATION
(D.C. 2001-478)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-68 établi en vertu de la Loi sur le droit à l'information est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-74**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2001-479)**

Filed October 11, 2001

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 83-227 under the Financial Administration Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-74**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION
FINANCIÈRE
(D.C. 2001-479)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-227 établi en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-75**

under the

**PUBLIC PURCHASING ACT
(O.C. 2001-480)**

Filed October 11, 2001

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Office of Human Resources

2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-75**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS
(D.C. 2001-480)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'Annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 établi en vertu de la Loi sur les achats publics est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Bureau des ressources humaines

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-76**

under the

**PUBLIC SERVICE LABOUR
RELATIONS ACT
(O.C. 2001-481)**

Filed October 11, 2001

Under section 3 of the *Public Service Labour Relations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

- 1 This Regulation may be cited as the *Schedule of Act Regulation - Public Service Labour Relations Act*.
- 2 *The First Schedule of the Public Service Labour Relations Act is amended in Part I by adding the following in alphabetical order:*

Tourism and Parks

- 3 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-77**

under the

**CIVIL SERVICE ACT
(O.C. 2001-482)**

Filed October 11, 2001

- 1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 93-137 under the Civil Service Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Tourism and Parks

- 2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-78**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2001-483)**

Filed October 11, 2001

- 1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 83-227 under the Financial Administration Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Tourism and Parks

- 2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-76**

établi en vertu de la

**LOI RELATIVE AUX RELATIONS DE
TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS
(D.C. 2001-481)**

Déposé le 11 octobre 2001

En vertu de l'article 3 de la *Loi relative aux relations de travail dans les services publics*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

- 1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement concernant l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics*.
- 2 *L'annexe I de la Loi relative aux relations de travail dans les services publics est modifiée à la Partie I par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Tourisme et Parcs

- 3 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-77**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE
(D.C. 2001-482)**

Déposé le 11 octobre 2001

- 1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-137 établi en vertu de la Loi sur la Fonction publique est modifié par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Tourisme et Parcs

- 2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-78**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2001-483)**

Déposé le 11 octobre 2001

- 1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-227 établi en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Tourisme et Parcs

- 2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-79**

under the

**PUBLIC PURCHASING ACT
(O.C. 2001-484)**

Filed October 11, 2001

1 *Section 34.1 of New Brunswick Regulation 94-157 under the Public Purchasing Act is repealed.*

2 *The Regulation is amended by adding after section 41.1 the following:*

41.2 The following special exemptions from purchasing supplies through the Minister are made for Tourism and Parks:

- (a) topsoil, sand, sandstone, rock, lime and borrow material required for provincial parks;
- (b) fuel wood required for provincial camp grounds;
- (c) items purchased for resale at gift shops;
- (d) livestock purchased or rented for historic sites; and
- (e) costumes and costume material for Acadian Village site interpreters.

3 *Schedule A of the Regulation is amended by adding the following in alphabetical order:*

Tourism and Parks

4 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2001-80**

under the

**RIGHT TO INFORMATION ACT
(O.C. 2001-485)**

Filed October 11, 2001

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 85-68 under the Right to Information Act is amended by adding the following in alphabetical order:*

Tourism and Parks

2 *This Regulation comes into force on October 11, 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-79**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ACHATS PUBLICS
(D.C. 2001-484)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'article 34.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-157 établi en vertu de la Loi sur les achats publics est abrogé.*

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction après l'article 41.1 de ce qui suit :*

41.2 Tourisme et Parcs est exceptionnellement dispensé de passer par le Ministre pour acheter les approvisionnements suivants :

- a) la terre végétale, le sable, le grès, la roche, la chaux et le ballast nécessaires pour les parcs provinciaux;
- b) le bois de chauffage nécessaire pour les terrains de camping provinciaux;
- c) les articles achetés pour la revente aux boutiques de cadeaux;
- d) le bétail acheté ou loué pour les sites historiques; et
- e) les costumes et le matériel qui s'y rapporte pour les guides-interprètes du Village acadien.

3 *L'Annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Tourisme et Parcs

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-80**

établi en vertu de la

**LOI SUR LE DROIT À L'INFORMATION
(D.C. 2001-485)**

Déposé le 11 octobre 2001

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-68 établi en vertu de la Loi sur le droit à l'information est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans l'ordre alphabétique :*

Tourisme et Parcs

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 octobre 2001.*

